

**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse  
**Herausgeber:** Chambre de commerce suisse en France  
**Band:** 50 (1970)  
**Heft:** 2: Au-delà de l'économie

## Inhaltsverzeichnis

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# REVUE ÉCONOMIQUE FRANCO-SUISSE

## AU-DELA DE L'ÉCONOMIE

|  |    |
|--|----|
| <b>Editorial</b>   | 11 |
| <b>Au-delà de l'économie</b><br>par Raymond ARON, Professeur à l'École Pratique des Hautes Études.   | 12 |
| <b>Au-delà... ou en marge de l'économie ?</b><br>par François SCHALLER, Professeur aux Universités de Lausanne et de Berne.                    | 14 |
| <b>Société de besoins</b><br>par Alfred SAUVY, Professeur au Collège de France   | 17 |
| <b>Planification mondiale de l'économie</b><br>par Pierre A. MOSER, Journaliste.   | 19 |
| <b>Les politiques économiques et les problèmes de l'environnement</b><br>par Émile VAN LENNEP, Secrétaire général de l'OCDE                    | 21 |
| <b>L'industrie horlogère suisse face à l'échéance 1971</b><br>par C.-M. WITTWER, Directeur général de la Chambre suisse de l'horlogerie        | 25 |
| <b>Assurances et banques : une coexistence stimulante</b><br>par Christian VILLARS, Directeur de la Société générale de courtage d'assurances. | 31 |
| <b>L'implantation en France d'une firme étrangère</b><br>par Jean-Claude FOURGOUX, Avocat à la Cour de Paris                                   | 35 |
| <b>Problèmes juridiques du marketing (suite et fin)</b><br>par Jean-Claude FOURGOUX, Avocat à la Cour de Paris.                                | 39 |
| <b>† René PAYOT</b>  | 43 |
| <b>Languedoc-Roussillon : la nouvelle Floride française</b><br>par B. LEPESTRE, Délégué régional du Commissariat général au tourisme.          | 47 |
| <b>Etudes Bibliographiques</b>   | 51 |

Maquette de la couverture : Réalisations Graphiques Gilbert Bâlé.

**L'idée** : sur le fond mouvementé, accidenté même, de la vie économique actuelle, la spirale irréversible du progrès, et la ligne, nette comme l'indispensable précision des objectifs.

**Le moyen** : un monotype noir sur un fond bleu sidéral symbolisant la dureté et l'élan du temps présent; un trait sans repentir, un caractère lisible et simple.

**EDITEUR :** CHAMBRE DE COMMERCE SUISSE EN FRANCE

**SIÈGE SOCIAL :** 16, avenue de l'Opéra Paris-1<sup>er</sup>.  
Tél. : 073.15-80.

**SECTIONS :** LYON : 15, rue du Musée-Guimet Tél. : 52-87-82.

MARSEILLE : 7, rue d'Arcole Tél. : 37-72-06.

**DIRECTEUR GÉNÉRAL :** Georges-O. Robert-Tissot  
Dr en droit.

**RÉDACTRICE :** Françoise Villemain

Revue économique franco-suisse, 50<sup>e</sup> année. Prix du numéro 7,50 F ou 7,50 Fr. s. Abonnement annuel (4 n<sup>os</sup>) 28 Fr ou 28 Fr.s.

Exclusivité de la vente au numéro en Suisse : Librairie Payot.  
Publicité en France : à la rédaction.

En Suisse : Annonces suisses S.A., 1, rue du Vieux-Billard, Genève.  
Tél. : 25-43-86.

Les articles et documents publiés dans cette revue ne peuvent être reproduits qu'avec l'autorisation de la rédaction et la mention intégrale de leur source.

Les opinions émises n'engagent pas la Chambre de commerce suisse en France.